

日本所藏

稀見中國戲曲文獻叢刊

第一輯 第十五冊

黃仕忠 [日]金文京 [日]喬秀岩 編

SHANXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
山西師範大學出版社



日本所藏稀見中國戲曲文獻叢刊

第一輯

第十五冊

黃仕忠 [日]金文京 [日]喬秀岩 編

GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS
廣西師範大學出版社

·桂林·



硃
訂
琵琶
記

[元] 高明
[明] 孫鑛
評 撰

硃訂琵琶記

署名孫鑛評點之戲曲，今知有《硃訂西廂記》和《硃訂琵琶記》兩種。《硃訂西廂記》中國國家圖書館有藏，而《硃訂琵琶記》則僅存于日本內閣文庫，向未見介紹。《硃訂琵琶記》，索書號：內閣一楓4-1，為楓山文庫舊物。凡二卷四十二齣，二冊裝，書版高寬263毫米×167毫米，框郭206毫米×140毫米。明末朱墨套印本。十行二十一字，四周單邊白口，欄上行書鐫評，每齣後有批語，齣末行草鐫總評。有圖單頁四十三幅。

卷首為隸書寫刻『琵琶記跋』，署『西吳三珠生跋』，有『凌氏延喜』、『三珠生』二印，次『琵琶記凡例』十則。按：西吳三珠生之跋及凡例，均同凌初成刻本；『凡例』第十條謂：『弘治間有白雲散仙者，以東嘉見夢謂蔡伯皆迺慕嗜之誤，改之行世，以為東嘉洗垢，亦一奇也。茲附載其序，以發好事者一笑。』凌初成刻本附錄此序，而此本並無附錄。故此本之跋、凡例實據凌刻本移錄，僅改以隸書及行書刻印，內中不合之處，亦未遑改動。其刻印則在凌刻本之後。

正文署：『東海月峰孫鑛批點 後學諸臣校閱』。孫鑛（一五四三—一六一三），字文融，號月峰，浙江餘姚人，萬曆二年會試第一，為文選郎中，澄清銓法。累進兵部侍郎，加右都御史，遷南兵部尚書。請從重典治不法礦監，被劾乞歸。著有《書畫跋跋續》、《批評詩經》、《今文選》等，後人輯其著作為《姚江孫月峰先生全集》，存於世。孫鑛為當時著名的古文學家，精通曲學，曾有《與沈伯英論韻學書》，討論聲律音韻問題，又有『南戲十要』，見呂天成《曲品》引錄，可知其對於戲曲一道，並不陌生。但今存之

兩種戲曲評本是否出自其手，卻存疑問。

題孫氏批點之《硃訂西廂記》，今藏中國國家圖書館，署『東海月峰孫鑛批點 後學諸臣校閱』。建安劉素明刻圖。藏者定為天啓、崇禎間刻本。據朱萬曙兄查覈，其批語全同於容與堂所刻之李卓吾評本，故疑為書商偽託。又謂該本大量的手書眉批，是否出於孫氏之手，難以確定，見所著《明代戲曲評點研究》一九四頁（安徽教育齣版社，二〇〇二）。

按：孫鑛卒于萬曆四十一年，凌氏朱墨刻本《琵琶記》則刊於天啓年間。今題孫鑛所評之《琵琶記》既據凌刻本移錄跋文及凡例，則其刻印年月尚在凌本之後，其時孫月峰逝世多年，故不僅《硃訂西廂記》是偽託，《硃訂琵琶記》亦為諸臣氏之偽託無疑。

凌刻《琵琶記》號稱得自臞仙本，臞仙為寧獻王朱權之號，凌氏暗示源出明初舊本，正如他所刻之《西廂記》號稱周憲王本一樣，其意在借淵源之古以高聲價。雖其說不足憑信，但學者一般認為凌氏刻本《琵琶記》尚屬古本系統，即相對較近於高則誠原本之面貌。而李卓吾評本以降的明人批評本，實均以合于崑腔曲律的通行本為底本。此種《硃訂琵琶記》雖跋語、凡例均取自凌刻本，但正文卻未取凌刻本，而同陳眉公評本。凌刻本析作四十三折，無折目，無《文場取士》齣，而多牛相驛站一折。《硃訂琵琶記》作四十二齣，其首幅圖版心下方鐫『素明刻像』，第七幅鐫『劉素文刊』，今知明末師儉堂刊《鼎鐫陳眉公先生批評琵琶記》亦署劉素明刻。又《二刻六合同春》之第一种《明珠記》署：『雲間陳繼儒眉公批評 古閩徐肅穎敷莊刪潤 潭陽蕭傲章鳴盛校閱』，有插圖六面十二葉，刻工署『劉素明刊』、『陳聘洲鐫』。劉素明兄弟的刻書生涯在明萬曆至天啓間。若孫氏評本亦齣其手，兩本必有承襲。

從評語的情況看，此本主要評語出於李評本，部分則近于陳評本。而所謂的陳眉公評本，其評語又多

從李卓吾評本而來。一般認為陳評本出自萬曆間書林蕭騰鴻之手。

《硃訂琵琶記》既晚於天啓間刻印的凌刻本《琵琶記》，則它與陳評本相同之情況，只能說明它實據李評本及陳評本撮拾而成。且《硃訂琵琶記》既然可能直接從蕭騰鴻刻本來，則《硃訂西廂記》的底本也應該是從蕭氏刻本《鼎鐫陳眉公先生批評西廂記》來。

琵琶記跋

曲者當以體骨官然以節官元迄今僅
式百餘季而此脉幾斬蓋一塊於不識本
色者徒取藻詞鉅編摹者以故竇詞華堆
砌成篇千章一律諺所謂八寸三分帽子
人人可戴者也再壞于不識濫律者止欲
供聽不辨視蕩準于字句增損平仄錯置

相沿不悟不起古曲香又不可動移處遵
守恪然所可一一按着竟蔑以若森不一
攷索余向炎憤遺沒由正以曾同叔卽空
觀主人度齋合衫襟記更疑此遺以詳旋
復見攷覈鹵廂記炎北曲一洗塵魔曰請
并致力于琵琶以炎幾絕遂相與參訂殫
精幾季許始殫竣業此詞塏快事敢以急

公同將目錄其概

西吳三珠生跋



琵琶記凡例

凡十則

一琵琶一記世人推為南曲之祖而特苦為妄庸人
強作解事大加改竄至真面目竟蒙塵莫辨大約
起於崑本上方所補依古今改定者正其謬筆所
補時本作云者非則強半古本顛倒訛謬為罪
之魁厥後徽本盛行則又取其本而以意更易一
二處狀仍之者多而世人遂不復睹元本矣即今
世所行古曲如荆釵拜月皆受改竄之冤觀拜月

末折尾殺云中山兔穎端溪硯新處完成絕處聯
澄此梨園儘可搬則豈施君美之舊哉故舊譜所
載多今拜月所無者可為痛恨惜無從得一善本
正之獨此曲偶或舊藏臞仙本大為東嘉幸亟以
公諸人毫髮畢遵有疑必闕以見恪守
時本麗登大加增減如考試一折古本所無古本
後八折去其三折今悉遵原本但其所增者人既
習見恐反疑失漏者則附之末帙

一曲有不可不用尾者有不可用尾者有可用可不
用者元自有辭今凡見古本無尾者即妄增一尾
殊為可嘆朕恐人所習熟以不見而駭則備記上
方其曲之竟異者亦然

一東嘉精於調故凡宜平宜仄處上去去上處以入
作平處皆有深意非苟作者悉為拈出以俟知音
獨其最喜雜用韻每有三四韻合為一曲者亦曲
家所深忌意東嘉之為人必善韻律而地產音舌

不甚正者今失韻處亦皆拈出使瑕瑜不掩

一曲有宮調東嘉所作引子過曲時不用一宮時本
混刻難以辨調又一調雜犯者時刻止標一牌名
使唱者不得了狀茲悉著某宮引子某宮過曲一
牌名所犯幾調俱一一注明知音者謂此為琵琶
作譜可也

一此記襯字極多昧者誤認易至失調今覈譜以細
書別之其點板悉遵九宮譜故有與今時清唱板

異者非不知今時板也

一百中科譚宜喜宜怒上文原自了朕故古本時以

一介字緊之以俟演者自辨不屑上注明莫以今

本致疑也

一查諸古曲漫無標目者

如末上開場伯
有慶壽之類

皆後人謾

增也且時本亦互相異同俱不甚雅漫臆仙本

不錄

一曲中妙處專取當行本色俊語非取麗藻令人選

曲但知賞新篁池閣長空萬里等皆不識真面目

此本加卅鉛處必曲家勝場知者自辨至近時有
贗李卓吾批點本文真卓吾且不解曲况效顰拾
唾者蓋不足論矣

一弘治間有白雲散仙者以東嘉見夢謂蔡伯皆廼
慕容暗之誤改之行世以為東嘉洗垢亦一奇也
茲附載其序以發好事者一嘆

即空觀主人識

硃訂琵琶記目錄

第一齣

副末開

第二齣

高堂稱慶

第三齣

牛氏規奴

第四齣

蔡公逼試

第五齣

南浦囑別

第六齣

丞相教女

第七齣

才俊登程

第八齣

文場選士

第九齣

臨妝感嘆

第十齣

春宴杏園

第十一齣

蔡母嗟兒

第十二齣

奉旨招壻

第十三齣

官媒議婚

第十四齣

激怒當朝

第十五齣

金閨愁配